

Inserate: Die Petitzeile 1 1/2 Sgr.  
Anzeige: Kirchplatz 3 und Schulstrasse 17  
bei D. S. L. Poppe.

## Landtags-Verhandlungen. Abgeordnetenhaus.

Sitzung vom 26. Februar.

Die 38. Plenarsitzung des Abgeordnetenhauses wurde um 11 1/4 Uhr vom Präsidenten v. Fockenberg eröffnet.

Am Ministertische: Minister Graf zu Eulenburg, von Seelow, Camphausen, Geh. Ober-Finanzrath Steber. Der Abg. Kienitz hat sein Mandat für den 2. Bromberger Wahlbezirk niedergelegt.

Vor Eintritt in die Tages-Ordnung bringt der Minister des Innern einen Gesetz-Entwurf, welcher die Verpflichtung zum Halten der Gesefsammlung und der Amtsblätter in gleichmäßiger Weise regeln soll. Derselbe wird der Justiz-Kommission übergeben. Das Haus schreitet dann, der Tages-Ordnung gemäß, zur definitiven Abstimmung über das Gesetz, betreffend die Aufhebung der Mahl- und Schlachtsteuer, bei welcher dasselbe in der von der Kommission gefassten Form mit großer Mehrheit angenommen wird. Hiernach erklärt der Finanzminister, das Gesetz Namens der Regierung zurückzuziehen.

Abg. Lascker verwahrt sich dagegen, daß die Regierung nach erfolgter Beschlußfassung ein Gesetz zurückziehen könne. Jetzt bleibe dem Hause nichts anderes übrig, als das Gesetz in der acceptirten Form dem Herrenhause zu überweisen.

Der Finanzminister verwahrt sich dagegen und erklärt, daß sein Vorgehen auf einem ausdrücklichen Beschluß des Staats-Ministeriums beruhe, und daß er der Ansicht sei, daß eine Ueberweisung an das Herrenhaus nicht mehr stattfinden könne.

Nach einer kürzeren Debatte über einen Antrag des Abg. Lascker, die Erledigung dieser Frage der Geschäftskommission zu überweisen, in welcher die Abgg. von Lascker, von Hennig, Verhulst-Hac und Windthorst dafür, Abg. Heise und von Brauchitsch dagegen sprechen und in welcher der Präsident aus der Geschäfts-Ordnung nachweist, daß er so berechtigt wie verpflichtet sei, das abgelehnte Gesetz dem Herrenhause zu überweisen, und daß er die Erörterung darüber, was das Haus mit der Erklärung der Staats-Regierung zu machen habe und ob dieselbe als eine neue Regierungsvorlage zu betrachten sei, einer Kommission zu überweisen beantrage, — ergriff der Minister Camphausen das Wort, um sein Bedauern auszusprechen, daß seine Art der Mittheilung zu einer solchen Diskussion Veranlassung gegeben habe, daß er aber bei seiner Ansicht bleibe, daß das Gesetz nun nicht dem Herrenhause zu überweisen sei.

Abg. Lascker trägt darauf an, die Erklärung der Regierung einfach zu den Akten zu nehmen und das Gesetz an das Herrenhaus zu verweisen.

Abg. Birchow macht darauf aufmerksam, daß man doch bedacht sein möge, sich gegenseitig anständig zu behandeln. Der Minister hätte den Entschluß der Staats-Regierung wohl schon früher mittheilen können, vor der Abstimmung, von deren Ausfall er ja wohl schon längst hätte überzeugt sein können. Die Absicht, die Erklärung nur zu den Akten zu nehmen, entspreche andererseits auch nicht der Würde der Regierung. Er sei deshalb für die Ueberweisung an eine Kommission.

Minister Graf zu Eulenburg: Die Regierung habe abwarten wollen, ob nicht möglicherweise das Haus in seiner zweiten Abstimmung einen anderen Beschluß fassen würde. Da dies nicht geschehen, habe sie das Gesetz zurückgezogen, sei deshalb vollkommen in ihrem Recht gewesen, ohne die Absicht gehabt zu haben, dem Hause dadurch zu nahe zu treten.

Abg. Lascker weist darauf hin, daß der Vorschlag wohl bei jetzt einzig in seiner Art im parlamentarischen Leben dastehende, daß die Regierung durch die Landesvertretung eine probeweise Abstimmung herbeigeführt habe.

Abg. Wächter (Dels) stellt sich auf die Seite der Regierungsansicht.

Der Finanzminister weist den Vorwurf der Rücksichtslosigkeit gegen das Haus zurück. Am Freitag sei die Entscheidung noch nicht vorherzusehen gewesen, deshalb habe die Regierung noch nicht die Allerhöchste Genehmigung zu der Erklärung beibringen können, daß sie das Gesetz zurückziehe. Dies sei inzwischen geschehen, und die Regierung habe nichts weniger beabsichtigt, als dem Rechte des Hauses Abbruch zu thun. Er sei übrigens beauftragt, nach Erledigung dieses Punktes eine auf das in Rede stehende Gesetz bezügliche Vorlage als Nachtrag zum Etat einzubringen.

Abg. Birchow weist nach, daß das Gesetz in seiner jetzigen Form gar nicht mehr die Vorlage der Regierung, sondern ein aus der Initiative des Hauses hervorgegangenes Werk sei, das die Staatsregierung gar nicht mehr berechtigt sei, aufzuhalten. In den Staaten, wo sich eine parlamentarische Praxis

herausgebildet habe, könne so Etwas gar nicht vorkommen. Er empfiehlt dem Antrage des Präsidenten gemäß Ueberweisung an eine Kommission.

Abg. Lascker hebt hervor, daß nach der Aeußerung des Finanzministers bereits über die Beträge anderweit entschieden zu sein scheine, über deren Verwendung das Haus bereits Bestimmung getroffen habe.

Bei der Abstimmung wird die Ueberweisung an eine Kommission und ebenso mit 164 gegen 142 Stimmen die Uebergabe an das Herrenhaus abgelehnt.

Hiernach ergreift das Wort der Finanzminister und bringt eine Vorlage als Nachtrag zum Etat ein, wonach 500,000 Thlr. zu weiteren Gehaltserhöhungen, 100,000 Thaler zu Forstdiensthäusern, 100,000 Thlr. zum Forstwegebau, 100,000 Thlr. als erste Rate zum Bau eines landwirtschaftlichen Museums, 100,000 Thlr. zum Pferdeankauf und Pferdetransport und endlich 100,000 Thlr. zur Verstärkung des Fonds für die Berliner Kunstausstellungen verwendet werden sollen.

Die mit Beifall aufgenommene Vorlage wird der Budgetkommission zur geschäftlichen Erledigung überwiefen.

Der zweite Gegenstand der Tagesordnung ist die Beratung über den Gesetzentwurf, betreffend die öffentlichen Immobilien-Feuer-Versicherungs-Anstalten in der Provinz Schleswig-Holstein.

Der Referent, Abg. Springler, befürwortet den Antrag der Kommission, welcher dem Hause empfiehlt, dem Gesetzentwurf seine Genehmigung zu erteilen, indem er die demselben zu Grunde liegenden Prinzipien näher motivirt, die denjenigen entsprechen, welche der vom Hause bereits angenommenen ähnlichen Regulirung der Immobilien-Versicherung in der Provinz Hannover zu Grunde liegen.

Das Gesetz wird hiernach ohne Debatte einstimmig angenommen.

Es folgt der mündliche Bericht der Budgetkommission über die Denkschrift, betreffend die Aufbesserung der Beamtenbefoldungen, der vom Referenten Abg. Kiesche erstattet wird und aus dem hervorgeht, daß die Summe der Beamten-Befoldungen sich auf ca. vierzig Millionen belaufen. Die Kommission sei daher zu dem Entschluß gekommen, bei der Regierung darauf anzutragen, daß dieselbe auf eine Verminderung des Beamtenpersonals Bedacht nehmen möge. Die Regierung habe sich jedoch hierzu ablehnend verhalten, da zunächst eine anderweitige Organisation vorhergehen müsse. Da diese indessen erst bewirkt werden könne, habe die Kommission, um dem wirklich vorhandenen Bedürfnisse zu genügen, dem Hause empfohlen: die in der Nachweisung R zu dem Etat des Finanzministeriums verzeichneten, aus dem Fonds unter Kapitel 57 Titel 6 des Staatshaushalts für 1872 zu gewährenden Befoldungs-Verbesserungen mit den von der Kommission beschlossenen Abänderungen, welche einzelne Positionen der Regierung erhöhen, im Gesamtbetrage von 4,839,373 Thlr. und 20,660 fl. zu bewilligen.

Abg. v. Scharnweber wünscht nur für den nächsten Etat die Gleichstellung der Kreissekretäre, bezüglich des Gehalts mit den Regierungs-Sekretären, stimmt aber sonst dem Kommissionsantrage bei, dessen en bloc-Aannahme beantragt ist. Er motivirt seinen Wunsch damit, daß die ersteren dieselben Kenntnisse nachweisen müßten, und theilweise mehr zu thun haben. Es sei dies ein schon seit lange ausgesprochenes Petition, dessen Begründung vollständig anerkannt sei.

Abg. Richter (Hagen) spricht für die en bloc-Aannahme, da eine Erörterung, die größtentheils statischen Material behandle, im Plenum sich schwer durchführen werde lassen. Aus diesem Grunde wolle seine Partei manche Bedenken fallen lassen, die sie gegen einzelne Positionen hege. Hinsichtlich der bezüglichen Petitionen macht er darauf aufmerksam, daß viele der Petenten mit der Bitte schließen, man möge um einer Verlesung nach Stallpöbhen vorzubeugen, die Petition nicht zur Kenntniß der Regierung bringen. Das sei eine sehr betrübende Erscheinung, die die Maßregel des Ober-Postdirektors zur Folge gehabt habe.

Das Justizministerium hat bis jetzt allein das Prinzip durchgeführt, daß die Anciennität — auch für Subalternbeamte — für die Höhe des Gehalts maßgebend ist; ich glaube, daß auch die übrigen Referats diesem Beispiele folgen könnten, ohne daß eine Schädigung des Dienstes davon zu fürchten wäre. Dies Prinzip läßt sich allerdings nur auf gleichartige Beamtenklassen anwenden; es würde beispielsweise ausgeschlossen sein bei den Kollegien von Gymnasiallehrern mit Rücksicht auf die Verschiedenartigkeit der Lehrerqualifikation; ebenso wenig anwendbar ist es auf die Befoldung der Landräthe, die theils die höheren Staatsprüfungen absolvirt haben, theils hinsichtlich ihrer Bil-

dung auf dem Standpunkt des Portepce-Fährlich-Eramens stehen oder sich nicht über das Niveau der Elementarschul-Bildung erheben. Die hohen Maximalgehälter, welche den Beamten als lockende Bilder vorgehalten werden, können auf ihre Höhe nur gebracht werden auf Kosten der Minimalgehälter, welche für einen beträchtlichen Theil der Beamten zugleich ein Maximum bleiben. Eine weitere Forderung ist das System der Lokalzulagen. Wenn angenommen wird, daß überall von den Beamten gleiche Leistungen beansprucht werden, so muß der Staat seinerseits auch gleiche Gegenleistungen gewähren. Bei der Verschiedenheit der Preise der notwendigen Lebensbedürfnisse ist dies aber nur durch eine den lokalen Verhältnissen entsprechende Abstufung der Gehälter zu erreichen. Die vorgelegten Behörden sind allerdings nicht sehr geneigt, dieser Forderung zu entsprechen, weil dadurch die Befoldung der Beamten erschwert wird, man gewinnt aber andererseits den Vortheil, das Remunerationen-, Gratifikations- und Unterstützungswesen beschränken zu können, das nur gegenseitige Mißgunst und Unzufriedenheit erzeugt. — Eine Verbesserung unseres Befoldungssystems in den angeedeuteten Richtungen wird sich der Finanzminister auf die Dauer um so weniger verschließen können, als auf dem Arbeitsmarkt dem Staate ein gewaltiger Konkurrent entgegentritt, die Altienge-schäften, welche in immer größerem Umfange dem Beamtenstande die besten Kräfte zu entziehen drohen. Diese Konkurrenz muß notwendig dahin führen, den Staatsbeamten eine angemessenere und reichlichere Bezahlung zu Theil werden zu lassen, als es bisher der Fall war. (Beifall.)

Abg. Ebertz erklärt, daß die Beratung des Budgets für ihn eine unerfreuliche Wendung genommen habe. Handele es sich einmal um Gehaltsverbesserungen, so dürfe man nicht die Interessen der einen Hälfte der Gesellschaft unbeachtet lassen. Die Sorge für die Bildung der weiblichen Jugend müsse eine der ersten sein, und deshalb erscheine es unverantwortlich, daß die Lehrer an den höheren Töchterschulen bei den Gehaltserhöhungen gänzlich übergangen seien. Gerade die Staatsanstalten müßten den Privatinstanzen in dieser Beziehung mit gutem Beispiel vorangehen.

Abg. Berger (Witten) spricht der Budgetkommission den Dank des Hauses für ihre mühevollen Arbeit und zugleich seine Befriedigung aus, daß die Vorlage endlich einem Zustande ein Ende mache, dessen Fortdauer die Integrität unseres Beamtenstandes in Frage zu stellen geeignet gewesen wäre.

Die Generaldebatte wird hiermit geschlossen. — Ein von allen Seiten des Hauses unterstützter Antrag, über die Anträge der Budgetkommission en bloc abzustimmen, wird ohne Widerspruch genehmigt und sodann die Befoldungsverbesserungen im Gesamtbetrage von 4,839,373 Thlrn. und 20,660 fl. im Ganzen einstimmig bewilligt.

Die Budgetkommission hat zum Etat des Justizministeriums eine vollständige Rangordnung derjenigen Beamten aufgestellt, die nach Maßgabe der Anciennität künftig unter einander rangiren sollen.

Nachdem Referent Kiesche die einzelnen Stufen der Rangordnung näher beleuchtet, erklärt sich der Regierungskommissar Kammergerichtsrath Rindfleisch im Allgemeinen mit ihr einverstanden.

Nach einigen Bemerkungen des Abg. Holl, des Regierungskommissarius Rindfleisch und des Abg. Reichensperger (Dlpe) wird die Resolution unter Ablehnung aller Amendements angenommen.

Schluß der Sitzung 4 1/2 Uhr. Nächste Sitzung Mittwoch 11 Uhr.

(Tagesordnung: Fortsetzung der Schlußberatung des Etats und eventuell, falls die Budgetkommission den heute eingebrachten zweiten Nachtragset durchberathen haben sollte, auch Schlußberatung über denselben.)

### Deutsches Reich

\*\* Berlin, 26. Februar. Die heutige Sitzung des Hauses der Abgeordneten, über welche ausführlicher Bericht diesen Zeilen bereits vorangegangen sein wird, hat den Fall der Vorlage der Steuerergänzung, im Besonderen der der Mahl- und Schlachtsteuer, wenn auch noch im letzten Stadium mit sehr erregter Debatte gebracht. Große Betrübnis wird der Fall dieser Vorlage nicht hervorrufen: es war die Absicht, durch Einbringung jener gerade auch den Wünschen der Landesvertretung entgegen zu kommen; aber den Vorschlägen der Regierung traten bald so viele Gegenvorschläge von anderen Seiten entgegen, daß es nur als das Beste erscheinen kann, dies Thema vorläufig als begraben anzusehen. — Was das Schicksal des Schulaufsichtsgesetzes betrifft, so sind alle Mittheilungen darüber, daß die Aussichten desselben im Herrenhause in den letzten Tagen sich wieder verschlechtert haben, als thatsächlich unbegründet zu bezeichnen; ungenau sind aber auch diejenigen Nachrichten, die sich nun schon wochenlang mit der

Heranziehung neuer Elemente in jenen Körper der Landesvertretung beschäftigen und von der Beförderung mehrerer Generale und zweier bedeutenden Staatsmännern in denselben sprechen; thatsächlich hingegen ist, daß der König der Präsentation dreier neuen städtischen Herrenhaus-Mitglieder die Allerhöchste Befestigung erteilt hat, nämlich dem Bürgermeister Becker für Dortmund, dem Bürgermeister Kohleis für Posen und dem Stadtrath Lambert für Thorn; es bleiben also im Herrenhause von Städten zur Zeit noch unvertreten: Königsberg, Memel, Danzig, Görtitz, Erfurt und Erfeld. — Mit dem Landtage und den parlamentarischen Angelegenheiten hat auch die jüngst wieder abgehaltene Sitzung des Staatsministeriums in Zusammenhang gestanden; dasselbe hat ferner aber sich vornämlich mit den Umtrieben der kirchlichen Partei beschäftigt, zu deren Beurtheilung wichtige Dokumente einen wesentlichen Anhalt geboten haben, die bei der Hausauskunft des Prälaten Kozmian in Posen der Behörde in die Hand gefallen sind, und welche über die Umtriebe der dortigen Geistlichkeit ganz eigene Aufschlüsse geben. Daß diese letztern gleiche Elemente aus Galizien an sich gezogen, ist schon in der Presse mitgetheilt, von der hiesigen „Germania“ aber abgegriffen worden; nunmehr liegen aber Thatsachen vor, die das Dementi des kirchlichen Blattes als völlig unmotivirt und leichtfertig kennzeichnen. Auch über die Angelegenheit des Attentats wird uns bald wohl reiner Wein eingeschenkt werden: jedenfalls scheint über dem hier verhafteten Pflegekinde des hiesigen Küfers der katholischen Hedwigskirche, Westermell mit Namen, und selbst von der „Germania“ als ein unehelicher Sohn bezeichnet, schon bei der Geburt ein günstiger Stern nicht geschienen zu haben, da er sich nunmehr als — der Sohn einer gräflichen Nonne von dem Posener Prälaten, dem vorgenannten Domherrn Kozmian entpuppt. — Alle die vielen Mißstände, an denen Polen wie Katholiken gleicher Weise Schuld tragen und die uns wie oben so wöchentlich mindestens ein Mal ein neues Bild sittlicher Verkommenheit entrollen, tragen dazu bei, die Aufmerksamkeit der Staatsregierung auf diesen Gebieten aufs Höchste anzuspinnen. Dieselbe wird daher Maßregeln ergreifen, um jedem weiteren Ueberhandnehmen bestehender Mißbräuche zu steuern und, gewarnt durch die bei dem Domherrn Kozmian gefundenen Papiere, wird sie schon nächstens dem Landtage eine Gesetzesvorlage einbringen, betreffend den amtlichen Gebrauch der polnischen Sprache, ein Thema, das der Fürst Bismarck bereits vor vier Wochen in einer seiner Reden berührte. — Betreffs der Wiener Weltausstellung ist verordnet worden, daß alle für dieselbe bestimmten Güter auf dem Hin- und Rückwege, sowohl die inländischen wie die durchpaßstrenden, zum halben tarifmäßigen Frachtsatze befördert werden können. Ebenso sind die stets üblichen Verkehrsvereinfachungen genehmigt worden für die Ausstellung industrieller und gewerblicher Erzeugnisse, welche bereits im März 1870 zu Graubenz stattfinden sollte, wegen des Krieges aber ausfiel und nun in den Tagen vom 1.—23. Juni d. J. daselbst festgesetzt worden ist.

Berlin, 26. Februar. Der Präsident des Herrenhauses, Graf zu Stolberg, hat die Mitglieder durch Cirkular in Kenntniß gesetzt, daß er die nächste Plenarsitzung auf den 4. März anberaumen werde und bittet, mit Rücksicht auf die demnächst zur Verhandlung gelangenden sehr wichtigen Gegenstände zu diesen Sitzungen möglichst zahlreich zu erscheinen. In dieser Sitzung am 4. März wird voraussichtlich das Gesetz über die Ober-Rechnungskammer zur Beratung gelangen, sowie die übrigen Gegenstände, welche sich bis dahin angehäuft haben werden. Am 5. März würde dann keine Sitzung sein, um den Fraktionen Zeit zur Berathung über die am 6. März beginnende wichtige Debatte des Schulaufsichtsgesetzes zu lassen.

Oberaudorf, 26. Februar. An den Reichskanzler Fürsten Bismarck in Berlin wurde vorgestern telegraphirt: „Dem Gründer deutscher Einigkeit, dem Führer auf der Bahn nationaler Bestrebung, dem Vorkämpfer für Freiheit und Recht den wärmsten Dank. Herzlichste Glückwünsche von einem Borsposten der derzeitigen deutschen Südmart. Oberaudorf, Batern. Der erste Innhalter Katholikerverein“. Hierauf antwortete gestern folgendes Telegramm: „Ich danke herzlich für die im ger.igen Telegramm ausgesprochenen Glückwünsche und für die Betätigung landsmannschaftlicher Uebereinstimmung in Gesinnung und Bestrebung.“

### Ausland.

Wien, 26. Februar. Im Verfassungsausschusse des Abgeordnetenhauses kamen die Anträge des Subcomités bezüglich der demselben zur Vorberathung überwiesenen galizischen Resolution zur Beratung. Der Ministerpräsident Fürst Auersperg gab die Erklärung ab, daß die Regierung im Ganzen und Grö-



hen diesen Anträgen zustimme. Hiernach genehmigte der Verfassungsausschuss gemäß dem Beschlusse des Subcomités, daß zu den Angelegenheiten, welche unter fortwährender Geltung der bezüglichen Bestimmungen der Staatsgrund-Gesetze eventuell der Landes-Gesetzgebung Galizien übertragen werden könnten, gehören: a) die Gesetzgebung über die Einrichtung der Handels- und Gewerbeämtern; b) innerhalb der Reichsgesetzgebung in Handelsachen und über das Gebührenwesen, die Gesetzgebung über Kredit- und Versicherungsanstalten, über Banken mit Ausnahme der Zettelbanken und über Sparkassen, jedoch mit ausdrücklicher Beschränkung des Geltungsgebietes dieser Gesetzgebung auf Galizien; c) innerhalb der Grenzen der Staatsgrundgesetze die Feststellung der Grundzüge des Unterrichtswesens bezüglich der Volksschulen und Gymnasien, dann die Gesetzgebung über die Universitäten, jedoch mit dem Vorbehalte der im Wege der Reichs-Gesetzgebung erfolgenden Bestimmung über die Anrechnung der an galizischen Anstalten zurückgelegten Schul- und Studienjahre und der Gültigkeit der an solchen Anstalten erlangten Zeugnisse und erworbenen akademischen Grade in den andern Königreichen und Ländern und umgekehrt; d) die Polizei-Strafgesetzgebung, insofern sich dieselbe auf Uebertretungen der in den Landesgesetzen zum Behufe ihrer Durchführung erlassenen Gebote oder Verbote bezieht, jedoch innerhalb der durch das Reichsgesetz bestimmten Grenzen hinsichtlich der Art und des Maßes der Strafen. — Ueber die weiteren Anträge des Subcomités wird die Berathung folgen.

Paris, 23. Februar. Unter Rath kommt über Nacht und so ist denn auch den Führern der Kammermajorität schon heute die Ueberzeugung geworden, daß es nicht wohlgehehen sei, sich durch die Versicherung des Ministers des Innern abfinden zu lassen, als sei das neue Pressegesetz, das sich aus den draconischen Pressegesetzen aller Regierungen rekrutirt, nur gegen die extremen Parteien, gegen Napoleonisten und Radikale gerichtet, in keinem Falle aber bestimmt, die edlen Vertheidiger von Thron und Altar zu treffen. Orleansisten, Fusionisten und Legitimisten waren anfänglich nicht abgeneigt, ihren Todfeinden, den Kaiserlichen durch das von der Regierung vorgelegte Gewaltmittel den Rest zu geben. Sie wollten sich an der Erklärung des Herrn Lefranc genügen lassen, daß die konstituierenden Vollmachten der Nationalversammlung in keiner Weise durch das Gesetz in Frage gestellt werden sollten. Aber es wurde von anderer Seite doch die Zweischneidigkeit der Maßregel scharf hervorgehoben und diese Alarmrufe verhallen nicht ungehört. Wenn eine Vorlage Gesetzeskraft erhielte, durch welche die gegenwärtige provisorische Republik für unantastbar erklärt würde, so wäre es auch aus mit dem provisorischen Charakter der Republik und in aller Stille wäre das Provisorium in ein republikantisches Definitivum umgewandelt. Das wollte weder den Herren Saint-Marc Girardin und d'Audiffret-Pasquier, noch gar den Rittern der Legimität, den Belcastel, Rochefoucauld-Bisaccia, Dahirel und Genossen in den Kopf und so organisierte sich denn rasch im Schooße der Rechten eine der Regierungsvorlage ziemlich feindliche Strömung, die sich wohl schon bei der Wahl des mit der Prüfung des Antrags zu betrauernden Kommission geltend machen dürfte. Ohne eine gehörige Verlautbarung ihrer souveränen Vollvertreter- und Verfassungsgeberrechte wird das draconische Pressegesetz schwerlich zur Annahme gelangen und der interessirte Beifall, den ein Theil der Linken dem reaktionären Gesetze spendet, wird sich grausam genug rächen, wenn dasselbe nicht ausschließlich gegen die Bonapartisten zur Anwendung gelangt.

Die Vorlage hat zur Folge gehabt, daß sich eine Spaltung unter den Republikanern der Nationalversammlung herausstellte, die in einem offenen Wortwechsel der Herren Peyrat (gegen) und Brisson (für das Gesetz) gipfelte. In dem Bestreben, vor allen Dingen der „monarchischen Restauration auf Subsription“ (wie man hier jetzt zu sagen pflegt) Einhalt zu thun, glauben Brisson und Genossen die Thiers'sche Politik blind unterstützen zu müssen, während Peyrat, mit allerdings nur 12 Rittern der radikalen Faktion, fest dabei beharrt, daß die demokratischen Prinzipien unter keiner Bedingung, selbst bei noch so großen Vortheilen für die Parteilichkeit, hintenangeseht werden dürfen. Aber die Zahl derjenigen, welche den Grundgedanken des Liberalismus unter allen Umständen treu bleiben, wird immer kleiner und selbst demokratische Organe, wie „Siecle“, „Temps“, „National“, „Opinion nationale“, die unterm Kaiserreich mit größerem oder geringerem Muthe im Gefolge der Opposition des gesetzgebenden Körpers die Rechte der freien Meinungsäußerung vertraten, empfehlen heute die unverständige Verkürzung der unangenehmsten Rechte der Presse im modernen Staate. Brachte Fürst Bismarck in Berlin ein nur entfernt so reaktionäres Gesetz vor den Reichstag, wie das der Herren Thiers und Lefranc, welche Fluth von Schimpfreden würde sich von hier aus über das in den barbarischen Bänden der Feudalität schmachtende Deutschland ergießen. Hier aber heißt es „Ja Bauer, das ist ganz was anders.“

Man versichert, daß Herr von Bismarck die Absicht habe, wiederum über Paris sich auf seinen Posten nach London zu begeben; er kann es nun einmal nicht unterlassen den first-rate Diplomaten zu spielen. Man hatte ihm seinen ersten Aufenthalt in

Paris und Versailles, in Wien und vielleicht auch in Berlin schon ziemlich verübelt, aber der Wunsch, die Telegraphen von sich reden zu machen, scheint mächtiger gewesen zu sein, als das Gefühl der Unannehmlichkeiten, die solche Absteher im Gefolge gehabt haben. Mit dem Temperamente ist nicht zu rechnen und wenn sich Telegraph und Publikum erst überzeugt haben werden, daß der österreichische Botschafter in London nicht mehr Einfluß auf die große Politik besitzt, wie der weiland erste Minister des Königs von Sachsen, so wird man wohl davon absehen, dem emeritirten Staatsmanne solche Reiseabsteher zu versagen und ihm durch Besprechung derselben keine weitere Reklame mehr machen.

Paris, 24. Februar. Die unliebsamen Demonstrationen, deren Gegenstand der Graf von Chambord in Antwerpen war und die ihn, wie die heutigen Depeschen melden, zum schleunigsten Rückzuge zwangen, könnten demselben eine Ahnung von dem geben, was ihn erwartet, wenn es ihm je einfallen sollte, sich hier mit seinen klerikal-feudalen Ideen einzupellen. Selbst wenn es der orleanistisch-legitimistischen Koalition gelingen sollte, ihn wieder auf den Thron zu bringen, so würde er sich unmöglich lange auf demselben halten können, und die Orleansisten, d. h. die, welche zwar für die Monarchie, aber keineswegs für die Ideen des sogenannten Heinrich V. sind, würden bald wieder in der Opposition sein. Die Zahl der Legitimisten, welche nach Antwerpen gegangen sind, ist übrigens nicht sehr bedeutend. Ob der Graf von Paris sich zu seinem Vetter begeben wird, weiß man noch nicht genau. Nur heißt es, er habe sich dazu verpflichtet, was nach der Sprache des „Journal de Paris“ und selbst der des „Journal des Debats“ wohl der Fall sein kann. — In Versailles beschäftigt man sich heute nur mit der Vorlage der Regierung Betreffs der Presse, über die heute in den Abtheilungen diskutiert wird. Es ist, daß die Rechte und das rechte Centrum dieselbe modifiziren wollen, aber nicht, weil sie der Presse wohl wollen, sondern weil sie in derselben Versammlung als eine konstituierende und die Regierung als eine provisorische bezeichnen wollen, während in der Regierungsvorlage nur von der Versammlung und der Regierung die Rede ist.

Wie es heute in der Kammer heißt, ist es keineswegs begründet, daß der Admiral La Ronciere Le Noury zum Botschafter in Italien bestimmt ist. Die Regierung soll noch keinen Gefandten gefunden haben, aber entschlossen sein, so schnell als möglich einen solchen zu ernennen. Jules de Castelle, dem man den Posten angeboten, hat ihn ausgeschlagen.

Paris, 25. Februar. „Temps“ schreibt: Bei der gestrigen Diskussion des Le Franc'schen Gesetzeswurde in den Bureau der Nationalversammlung erklärten die Minister, eine Modifizirung des Gesetzesvorfes zu wollen und konstatiren auch, daß der Entwurf nicht gegen monarchische Manifeste, sondern allein gegen Gewaltthätigkeiten und Verleumdungen gerichtet sei.

„Union“ veröffentlicht eine Depesche aus Antwerpen, in welcher es heißt, der Herzog von Chambord wolle nicht, daß seine Gegenwart Veranlassung zu Unruhen und ein Borneand zu Feindseligkeiten gegen Belgien sei und habe daher seine Freunde in Frankreich aufgefordert, ihre Besuche einzustellen.

Rom, 25. Februar. Heute findet im Quirinal zu Ehren des Prinzen Friedrich Karl von Preußen ein großes Diner statt. — Nach Berichten aus Livorno hat man daselbst in der vergangenen Nacht 5 starke Erdstöße wahrgenommen. — Nach „Economista“ hätte die französische Regierung erklärt, vollständige Parität der französischen und italienischen Handelsflagge ohne Einführung von Differentialzöllen beibehalten zu wollen.

Rom, 26. Februar. Der König verlieh dem Prinzen Friedrich Karl von Preußen das Großkreuz des Militär-Ordens vom Savoyen.

Einer Meldung der „Liberta“ zufolge wäre der Deputirte und Journalist Bonghi von der englischen und amerikanischen Regierung zugleich ersucht worden, die Alabamafrage zu studiren und in Betreff derselben ein Gutachten abzugeben.

London, 25. Februar. Einer aus Kalkutta eingetroffenen Meldung zufolge haben sich die dem General Bourchier gegenüberstehenden feindlichen Stämme demselben bedingungslos unterworfen, ihre Waffen abgeliefert, Gefangen gestellt und sich zu Bezahlung einer ihnen auferlegten Kontribution verpflichtet.

London, 26. Februar. Prinz und Prinzessin von Wales werden demnächst eine Reise nach den italienischen Seen antreten und etwa zwei Monate dort verweilen. — „Daily News“ wird aus New-York übereinstimmend mit anderweitigen Nachrichten telegraphisch mitgetheilt, die Antwort der amerikanischen Regierung auf die Note Granville's bestehe aus den bisher gemachten Forderungen, sei jedoch in maßvollem Tone gehalten. Die Antwort habe ferner hervor, die Regierung sei der Ansicht, daß eine gehörige Auseinanderlegung der Klageschrift zu einer Beseitigung aller Schwierigkeiten führen werde.

Newyork, 23. Februar. Die Note Lord Granville's traf gestern in Washington ein. Dem dortigen Spezial-Korrespondenten des „Newyork Herald“ zufolge geben die amerikanischen Mitglieder der Washingtoner Kommission zu, daß die Regierung sich durch

ihre Ansprüche für indirekte Verluste, welche sich jetzt nicht mehr gut zurückziehen lassen, in eine heikle Lage gebracht habe.

In Brooklyn hielt der Vicepräsident der Vereinigten Staaten, Mr. Colfax, eine Rede, in welcher er sagte, der Washingtoner Vertrag habe einen entscheideneren Streich zu Gunsten des Friedens geführt, als alle Friedensgesellschaften zusammengekommen. Die Gerüchte, daß England sich von dem feierlichen Vertrag loszusagen gedente, glaube er nicht; seiner Meinung nach werde keine von den beiden Nationen es Angesichts der Civilisation wagen, den Vertrag zu zerflören.

Der „Daily-Telegraph“ veröffentlicht folgende Depesche seines Berichterstatters: Newyork, 23. Februar. Die Note Lord Granville's betreffs des Washingtoner Vertrages und der indirekten Ansprüche ist der amerikanischen Regierung eingehändig worden. Staatssekretär Fish selbst hat gestern die Antwort der Vereinigten Staaten geschrieben und diese geht mit der Post am nächsten Sonnabend (24.) nach Europa ab. Die Ausdrücke der Freundschaft, welche Lord Granville's Note enthält, werden in gebührender Weise erwidert, aber Mr. Fish versichert, daß die amerikanische Denkschrift mit Einschluß der indirekten sowohl wie der direkten Ansprüche vollständig durch die Protokolle der Kommissionsverhandlungen und durch den Vertrag gedeckt sei. Die amerikanische Regierung könne sich daher von dem in der Denkschrift eingenommenen Standpunkte nicht zurückziehen. Die Umstoßung des Vertrags wird England überlassen. Der englische Gesandte, Mr. Thornton, hatte eine lange Unterredung mit Mr. Fish über die Frage des Schiedsgerichts.

Im Gegenfaze zu dem vorstehenden Telegramm des „Daily Telegraph“ verdient eine entschieden glaubwürdigere Depesche der „Daily News“ aus Newyork Erwähnung, welcher zufolge die Antwort auf die Note Granville's einem Kabinettsbeschlusse zufolge um einige Tage verschoben worden ist. Der nämliche Berichterstatter telegraphirt außerdem noch Folgendes: Der „Washingtoner Republican“, ein Organ des Präsidenten, sagt, die Antwort werde den bereits eingenommenen Standpunkt fest innehalten und die in der amerikanischen Denkschrift niedergelegten Ansprüche nochmals betonen. „Nachdem wir einmal so weit gegangen sind“ — fügt das genannte Blatt hinzu — „werden wir unsere Denkschrift weder zurückziehen oder amendiren, noch auch die Würde der Nation opfern, wie eine Zustimmung zu den Forderungen Englands dies bedingen würde. Von dem eingegangenen Standpunkte wollen wir nicht um ein Zipselchen abweichen. Nur dadurch, daß die Frage der indirekten Verluste unter den Bestimmungen des Washingtoner Vertrages abgethan wird, können die Alabamaansprüche auf ewige Zeiten beigelegt werden. Dieselben aus der Denkschrift streichen, das hieße Staatsmännern einer andern Generation Gründe zur Wiederaufwärmung der ganzen Angelegenheit geben.“ Der Artikel ist offenbar inspirirt, aber es herrscht gar keine öffentliche Aufregung und nur wenig Geiztheit. Immer mehr verschafft sich die Ansicht Eingang, daß die Schwierigkeit ins Reine gebracht werden wird.

Newyork, 26. Februar. Nachrichten aus Mexico zufolge soll Porfirio Diaz gestorben sein.

Wie der Washingtoner Korrespondent des „World“ wissen will, soll die nordamerikanische Regierung in Beantwortung der Note Lord Granville's hervorheben, daß sie, da England keine Einsprache gegen die Forderung auf Ersatz des indirekten Schadens erhob, habe, als dieselbe zuerst notifizirt wurde, von dem Grundfaze ausgegangen sei, daß die englische Regierung die amerikanische Auslegung des Vertrages acceptirt habe.

#### Provinziales.

Stettin, 27. Februar. Nachdem das von den städtischen Behörden gemachte Anerbieten: für Ueberlassung des Festungsterrains 3 Millionen innerhalb 15 Jahren zahlen zu wollen, bekanntlich abgelehnt ist, haben die Vorsteher der Kaufmannschaft in ihrer letzten Sitzung beschlossen, — in der Voraussetzung, daß die städtischen Behörden sich bei diesem Bescheide nicht beruhigen, vielmehr bald die nöthigen Schritte thun werden, um die Verhandlungen über Beseitigung der hiesigen Festungswerke wieder in Fluß zu bringen — sich mit einer erneuerten Vorstellung an den Herrn Handelsminister zu wenden, in welcher sie durch eine eingehende Darlegung der Lage unserer kommerziellen und industriellen Entwicklung die Bitte motiviren: „Se. Excellenz wolle nicht allein in dem einseitigen Interesse der Kaufmannschaft, sondern eben so sehr im Interesse der ganzen Einwohnerschaft, den Vertretern der Stadt bei ihren erneuten Anträgen jede nur mögliche Unterstützung angedeihen lassen, um dadurch die Unterhandlung mit den hohen Staatsbehörden wegen Ueberlassung des hiesigen Festungsterrains zu einem baldigen günstigen Abschluß zu bringen.“ — Ein Abdruck dieser vom 24. d. Mts. datirten Vorstellung soll Sr. Kaiserlichen Hoheit, dem Kronprinzen, dem deutschen Reichskanzler und den betheiligten Staatsbehörden mit der Bitte überreicht werden, in der vorliegenden Frage an geeigneter Stelle für Stettin zu wirken.

Se. Majestät der König haben den Kreis-Deputirten v. Puttkamer auf Berlin zum Landrath des Kreises Rummelsburg zu ernennen geruht. — Der bisherige Baumeister Kubale zu Krotschin ist zum königlichen Eisenbahn-Baumeister er-

nannt und demselben die Stelle eines solchen bei der Stargard-Posener Eisenbahn mit dem Wohnsitz zu Stargard in Pommern verliehen.

Der erste in diesem Jahre am 4. April von hier abgehende Baltische-Lloyd-Dampfer ist bereits vollständig besetzt, indem für diesen Termin über 800 Passagiere angemeldet sind. Auch für die folgenden Termine sind schon zahlreiche Anmeldungen eingelaufen, so daß die Direktion sich veranlaßt sehen wird, einige Extra-Dampfer in den Monaten April, Mai und Juni einzuführen.

Gestern Nachmittag wurde in der Ober in der Nähe des Sieberer-Ausfalles die Leiche des seit dem 3. November v. J. vermißten Schiffseigners Wilhelm Krüger aus Fürstberg a. D. gefunden. Es erscheint zweifellos, daß K. in der Nacht zum 4. November bei dem Versuche, sich an Bord seines Fahrzeuges zu begeben, kopfüber in's Wasser gefallen und so ertrunken ist.

#### Berühmtes.

Ueber den Verkehr zwischen Vater Hyacinthe und Döllinger in München entnehmen wir einer vorliegenden Korrespondenz, daß beide Männer ungeachtet großer Meinungsverschiedenheiten wahre Freunde sind. Man sieht sie in München sehr häufig in den großen und schönen Anlagen des englischen Gartens promeniren, ganz in Anspruch genommen von ihrem Gespräch; Döllinger stets ruhig und klar, Hyacinthe feurig und lebhaft beredt. Ihre Freundschaft gestaltet ihnen den freimüthigen Austausch auch ihrer entgegengesetzten Ansichten, und wenn Deutschland und Frankreich also streiten, dann ist es immer ein freundschaftlicher, manchmal hochergötzlicher Kampf. „Ihre Sprache ist barbarisch“, sagte eines Tages Hyacinthe zu Döllinger; „Ihr „Ja“ zum Beispiel ist wie der Schrei eines Esels, ja! ja! ja!“ — „Und Ihr oui“, erwiderte Döllinger lebhaft, „klingt wie das Gurgeln eines anderen Thieres oui! oui! oui!“ — Die Feindschaft war gegenseitig. — Als Hyacinthe seine zündenden Konferenz-Reden im Museums-Saale hielt, sprach er Döllinger gegenüber seine angenehme Ueberraschung aus, zu einer so gespannten Zeit so wohlwollende Ausnahme in Deutschland gefunden zu haben. Döllinger erwiderte: „Frankreich wird immer willkommen sein, wenn es uns statt Chassepots „Hyacinthen“ senden wird.“ — Trotz des strengen Aeußeren eines strengen Gottesgelehrten ist Döllinger mit einem gewissen Witz immer schlagfertig. Als ihm jüngst einer seiner Verehrer Artigkeiten sagte über seinen heldenmüthigen Widerstand gegen die Anfeindungen Roms, sprach er: „Von dorthier erwart ich nichts und fürchte nichts. Die Welt beglückwünscht mich zu meiner glückverheißenden Stellung. Ich bin nur ein Wasserhuhn auf dem Bach und muß schwimmen.“ — Einst zeigte ihm Hyacinthe den Artikel eines berüchtigten ultramontanen Blattes, der von Beschimpfungen wider Männer sprach und bemerkte, es sei doch zum Erbarmen, wenn man die Wahrheit so mißhandelt und das Verdienst so beschimpft sieht. „Ach“, rief lächelnd der Gelehrte und wies das ihm vorgelegte Blatt ab, „solche Dinge lese ich nie. Ich kenne ihre Urheber und das genügt mir. Sie können aus mir einen Heiligen oder einen Kannibalen machen, in dem einen wie in dem andern Falle würden sie nicht die Wahrheit sagen.“

#### Telegraphische Depeschen.

London, 27. Februar. (Unterhaus.) Auf einer Interpellation Cochrane's lehnt Gladstone die Vorlegung der Korrespondenz mit den Auslandsregierungen, betreffend die „Internationale“ ab, da diese Frage das Ausland mehr als England interessiren. Es sei einer Auslandsregierung ein Vorschlag gemacht und falls diese mit demselben einverstanden, wolle er den Vorschlag und die Antwort mittheilen.

Antwerpen, 27. Februar. Rärmende Kundgebungen dauerten gestern Abend fort. Ein liberales Meeting forderte Aufhebung des Fremdengesetzes. Eine Bande zog unter Absingung der Marschall'schen und Verübung mehrfacher Excesse vor die Bürgermeistereiwohnung.

#### Börsen-Berichte.

Stettin, 27. Februar. Wetter leicht bewölkt. Wind N.O. Barometer 28<sup>o</sup> 2<sup>o</sup>. Temperatur Morgens — 1<sup>o</sup> N. Mittags + 3<sup>o</sup> N.

#### An der Börse.

Weizen Anfangs flau, Schluß etwas fester, loco per 2000 Pfd. nach Qualität gelber geringer 64 bis 68  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ , besserer 69—73  $\frac{1}{2}$ , feiner 74—78  $\frac{1}{2}$ , per Februar 76  $\frac{1}{2}$  nom., per Frühjahr 76 $\frac{1}{2}$ , 76, 76 $\frac{1}{2}$  bez. u. Br., per Mai-Juni 76 $\frac{1}{2}$ , 77  $\frac{1}{2}$  bez., per Juni-Juli 77 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$  bez., 77 $\frac{1}{2}$  Br. u. Ob.  
Roggen Anfangs flau, Schluß etwas fester, loco per 2000 Pfd. nach Qualität geringer 48—50  $\frac{1}{2}$ , besserer 51—53 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ , per Februar 52  $\frac{1}{2}$  nom., per Frühjahr 52 $\frac{1}{2}$ , 52, 52 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$  bez., per Mai-Juni 53, 52 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$  bez., per Juni-Juli 53 $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$  bez., Br. u. Ob.  
Gerste still, loco per 2000 Pfd. nach Qualität 45 bis 48 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$   
Hafer etwas matter, loco per 2000 Pfd. nach Qualität 42—45  $\frac{1}{2}$ , per Frühjahr 44 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$  Br.  
Erbsen still, loco per 2000 Pfd. nach Qualität 44 bis 47  $\frac{1}{2}$ , per Frühjahr Futter 48  $\frac{1}{2}$  Ob.  
Rüböl still, per 200 Pund loco 28 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$  Br., per Februar 27 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$  Br., per April-Mai 27 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$  Br., per September-October 25 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$  Br.  
Spiritus niedriger, per 100 Liter a 100, Prozent loco ohne Fuß 22 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$  bez., kurze Lieferung 22 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$  bez., per Frühjahr 22 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$  bez., per Mai-Juni 22 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$  bez. u. Br., per Juni-Juli 22 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$  bez., per Juli-August 23  $\frac{1}{2}$  Br.  
Angenehm: Nichts.  
Regulirungs-Preise: Weizen 76  $\frac{1}{2}$ , Roggen 52  $\frac{1}{2}$ , Rüböl 27 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$ , Spiritus 22 $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{2}$



Die alte Geige

von Karl Frenzel.

(Fortsetzung).

Mit gleicher Bestürzung hatten indes die Liebenden einander betrachtet. Das schwarze Kleid und der ernste Gesichtsausdruck Helenens, obgleich Beides sie noch schöner machte, übten eine niederschlagende Wirkung auf Gérard aus, wie gebannt blieb er auf der Schwelle der Glashür sehen, und Helene bemerkte zu ihrem Erschrecken in seinen Wienen nicht nur die stumme Frage, was dies bedeute, sondern eine tiefere Verflörung. Das Wort: „Was ist Ihnen?“ entfuhr Beiden fast zu gleicher Zeit mit dem nämlich zitternden Ton.

„Es ist heute der Todestag meines Vaters,“ sagte Helene dann und lud ihn ein, sich an ihrer Seite niederzulassen — die ganze Länge der Terrasse trennte sie von dem Dheim. „Und wenn ich auch nicht weiß, ob es in Wahrheit ein Trost ist, was uns der Dntel so eben gesagt hat, daß die Todten sich nicht nach der Mühsal der Erde zurücksehnen, wir können mit all' unserer Liebe und Trauer nichts thun, als sie ruhen lassen.“

„Wenn die Todten uns nur ruhen ließen!“ murmelte Gérard halblaut vor sich hin, aber er faßte sich und fuhr immer noch mit gefenkter Stimme fort: „Welch ein Zusammentreffen! Auch für mich ist der vierte September ein Gedenktag. Ein Ereigniß aus meiner Jugend. . . . Längst ist Alles verschollen, gesäubert, vergessen und doch läßt es mich nicht los, die Erinnerung daran kommt zuweilen über mich wie Alptrüben.“ Er stockte warf einen wild scheuen Blick

auf Helene, und darauf, wie unwillig über sich selbst, schlug er sich vor die Stirn: „Sprechen wir nicht mehr davon, mein Trübsinn würde Sie anstecken, und ich wollte gerade bei Ihnen Erleichterung suchen.“

Die Heftigkeit jedoch, mit der er seine Bitte vorbrachte, wurde derselben gefährlich. So gar nicht stimmte diese Leidenschaftlichkeit mit seinem sonstigen keugierigen Wesen, daß sie die Neugier Helenens erweckte; Neugier und Sorge zugleich, der geliebte Mann möge von einem geheimen, verschwiegenen Kummer, zu dessen Beseitigung sie beitragen könne, gequält werden.

„Viele Gespenster,“ entgegnete sie, „pflegen zu verschwinden, wenn man ihren Namen nennt, ich glaube, es ist mit vielen Erinnerungen, die uns mehr eingeblutete als wirkliche Leiden verursachen, ebenso.“

„Eingebildet?“ fragte er zurück. „Ach, sie ist nur zu wirklich, diese Erinnerung — eine entsetzliche, immer gegenwärtige Wirklichkeit! Wie ein gähnender Abgrund.“ Weiter sprach er nichts, sondern starrte nur mit aufgerissenen Augen die Terrasse hinab, als öffnete sich in Wahrheit zu seinen Füßen der Abgrund, den er in seiner Aufregung vor sich zu sehen wähnte.

Helene wurde über dieses seltsame Benehmen ernstlich besorgt: wie verandelt kam ihr Gérard vor, und mit ihrer Bestürzung verknüpfte sich die Furcht, daß jenes Ereigniß, das ihn noch im Widerschein der Erinnerung so tief erschütterte, ein Hinderniß für ihre Vereinigung mit ihm sein könnte. Aus jenem Abgrunde schwebte für sie eine Frauengestalt herauf, welche die Arme nach ihm ausbreitete, die ein Unrecht an ihn hatte oder doch zu haben schien.

Dringend forderten der Stolz und die Eifersucht Helenens Aufklärung. Nur wenige Minuten waren Beiden in diesem ängstlichen Schweigen vorübergegangen, allein sie hatten genügt, Gérard zur vollen Bejammen-

heit zurückzurufen. Wie einer, der mitten auf eisbedecktem Strom plötzlich die Eisdecke unter seinen Füßen knistern hört, weiterhin sie schon gespalten sieht, und nun aus der Unvorsicht und der Blindheit, die ihn zu diesem Wagniß verführt haben, mit dem stärksten Aufgebot des Willens alle Kräfte seines Geistes und alle Fibern seines Körpers anspannt, um seine Unbesonnenheit wieder gut zu machen: so hatte Gérard mit einem Blick auf die zusammengezogene Stirn und den leise bebenden Mund Helenens die Gefahr erkannt, in der er schwebte, und war entschlossen eine Rettung zu versuchen. Es gelang ihm, sein Gesicht zu beherrschen und, ihrer Frage zuvorkommend, sagte er: „Ich soll Ihnen beichten, mein Fräulein, aber wer sichert mich, daß ich Absolution erhalte?“

„Für welche That fürchteten denn die Männer keine Verzeihung von uns Frauen zu erhalten? Uns gegenüber hält sich das härtere Geschlecht Alles für erlaubt, oder wenn nicht für erlaubt, so doch für verzeihlich. Ich wußte es ja, in jenem Abgrunde lag nichts, als eine Frau; erst war es eine Sirene, die verlockte, und jetzt ist es eine Furie, die verfolgt. Nicht wahr?“ Sie hatte dieß Alles in einem leichten und scherzenden Ton sagen wollen, allein die Erregung ihres Gemüths, ihr Verdruß und ihre Eifersucht schärften jedes Wort zu einem spitzigen Pfeil.

Nur prallten sie machtlos an der Brust Gérard's ab. Er athmete hoch auf, dem Schwimmer gleich, der nach langem Kampf mit den Wellen das sichere Ufer erreicht hat. Aus ihrer hastigen Rede leuchtete für ihn eine süße Hoffnung auf, und er ergriff ihre Hand, die sie ihm zögernd ließ, und flüsterte: „Sie lieben mich, Helene?“ so leise und doch mit so mächtigem Gefühlston, daß Helene, hoch erröthend, wortlos einen Augenblick vor ihm saß und erst, als sie ihm ihre

Hand entzogen, halblaut ausrufen konnte: „Sie wagen viel, Herr Gérard, sehr viel auf meine Freundschaft!“ Und sie versuchte dem letzten Worte einen besonders starken Ausdruck zu geben.

„Nein, Helene,“ fuhr er in hastig abgebrochener Weise fort, „es liegt keine Frau in jener Tiefe, keine erste Liebe, keine Verlassene. Mein erste, meine einzige Liebe sind Sie.“

Helene war aufgestanden und an die Balustrade getreten. Mit sich selbst unzufrieden folgte ihr Gérard; warum war ihm das verhängnißvolle Wort entglüpfert? „Ich habe Sie verletzt, Helene; verzeihen Sie mir, verzeihen Sie den Ausbruch des Gefühls; wenn Sie seine Heftigkeit auch erschreckt, an seiner Wahrheit können Sie nicht zweifeln! Ja wohl, es ist heute ein unglücklicher Tag, die Aufregung hat mich zu einer tollkühnen Aeußerung hingerissen, die ich vielleicht mit dem Verluste des Theuersten büßen werde — mit dem Verluste Ihrer Freundschaft!“

„Ich bin nicht beleidigt, Herr Gérard,“ erwiderte sie; „ich klage mich selbst an, Sie gereizt zu haben. Aber es liegt nur an uns, aus diesem unglücklichen Tage einen glücklichen zu machen.“

Der Glanz des Himmels und die friedliche Schönheit der Landschaft thaten das Ihrige zur Erfüllung dieses Wunsches. Stumm waren sie die Stufen der Terrasse hinabgegangen, im Garten aber knüpfte sich das Gespräch wieder an.

(Fortsetzung folgt).

Table with multiple columns: Eisenbahn-Aktionen, Prioritäts-Obligationen, Rhein-Nahbahn, Staats-Anleihe von 1868, Cal. Tab.-Oblig., Darmstädter Zettel, Eisenbahn-Aktionen, Prioritäts-Obligationen, Rhein-Nahbahn, Staats-Anleihe von 1868, Cal. Tab.-Oblig., Darmstädter Zettel, Eisenbahn-Aktionen, Prioritäts-Obligationen, Rhein-Nahbahn, Staats-Anleihe von 1868, Cal. Tab.-Oblig., Darmstädter Zettel.

Familien-Nachrichten. Verlobt: Frä. Bertha Jäsche mit Herrn Albert Tramiß (Grabow-Stargard). — Fräul. Marie Neubauer mit Herrn Emil Bruno (Kinow-Stettin). — Fräul. Auguste Drenburg mit dem Kaufmann Herrn Theodor Müller (Stettin). — Fräul. Mathilde Wittkowski mit dem Kaufmann Herrn Isidor Menschelsohn (Stettin-Berlin). Geboren: Ein Sohn: Herrn R. Freydorff (Stettin). — Eine Tochter: Herrn Carl Westphal (Stettin). — Herrn B. Peters (Stralsund). Gestorben: Herr Friedrich Bode (Dramburg). — Frau Wilhelmine Wadwig geb. Alfeldt (Stettin). — Fräul. Paula Mohaupt (Wussow).

In der Johannis-Kirche. Herr Carl Ed. Kern, Restaurateur hier, mit Jungfrau Emma Wilhelm. Frieder. Bettac. Friedr. Wilh. Fröhlich, Comtoirbote, mit Jungfr. Aug. Emilie Trapp in Bredenossowalde. Franz. Louis Thiene, Schlossergesell, mit Jungfr. Bertha Louise Carol. Rohr in Niederjaden. In der Peter- und Pauls-Kirche: Ed. Ernst Alb. Wegner, Reiffschläger in Grabow, mit Jungfr. Aug. Carol. Julie Haffe das. Andreas Wurzel, Eisenbrecher in Grabow, mit Frau Frieder. Aug. Adolph. Carol. Scharf, geb. Pump, das Carl Friedr. Aug. Fischer, Arb. in Commerensdorf, mit Jungfr. Helene Louise Carol. Reichenberg in Grünhof. Christ. Friedr. Wilh. Kriente, Arb. in Bred. Anth., mit Aug. Emilie Wilhelm. Reiffschläger in Bredow. Andreas Joh. Feinr. Bräse, Hauszimmerpolier i. Frauen-dorf, mit Frau Marie Christ. Wilh. Zienow, geb. Krüger in Büllchow. In der Gertrud-Kirche. Carl Aug. Ludw. Wobberg, Schuhmacher hier, mit Joh. Louise Christ. Lehmann hier. Stettiner Musik-Verein. Die Aufführung der Johanniszeiten findet heute Mittwoch bestimmt statt. Nummerirte Billets a 25 Pf. in der Musikalienhandlung des Herrn E. Simon.

Bekanntmachung. Berlin-Stettiner Eisenbahn. Vom 1. März cr. ab wird die Annahme und Ausgabe von Frachtgütern auf unserem Central-Güterbahnhofe hiersebst auch während der Mittagsstunden stattfinden. Stettin, den 23. Februar 1872. Direktorium der Berlin-Stettiner Eisenbahn-Gesellschaft. Fretzdorff, Zenke, Stem. Zur Geld-Lotterie vierte und letzte Serie des König. Wilhelm-Vereins. Hauptgewinn 15,000 Thaler, empfiehlt ganze Loose zu 2 Thlr., halbe zu 1 Thlr. G. A. Kasselow, Mittwochr. 11-12. NB. Bei Bestellungen auf Loose bitte zur frankirten Einfindung derselben eine Groschen-Marke beizufügen, bei Postanweisung einen Groschen mehr zu senden.

Mühlenbeck, den 24. Februar 1872. Bekanntmachung. Montag, den 4. März cr., Vormittags von 10 Uhr ab, sollen im Krüge zu Mühlenbeck aus hiesiger königlicher Oberförsterei, Schulbezirk Buchenbain, Zagen 4, 11, 12, 14, 18, 19, Mühlenbeck, Zagen 36, 37, Buchholz, Zagen 40, 41, 42, 44, 53, 54, 55, 61, 62 4 Stück schwächere Eichen Rundenben, 10 Rammeter dergl. Buchholz, circa 350 Stück Buchen Rundenben, 300 Rammeter dergl. Buchholz, worunter mehrere Weißbuchen, und in den Zagen 11, 19, 37, 41, 55, 61 16 Kiehbuchen öffentlich versteigert werden. Der königliche Oberförst. Gené. 1-3000 Thlr. sind hypothekarisch auszuleihen Näheres Hofmarktstr. 8, p. I. Das Randower Kreisblatt, welches in allen Ortshäusern des Randower Kreises gehalten werden muß, und in denselben während der ganzen Woche zu Jedermanns Einsicht offen liegt, empfiehlt sich den Geschäftstreibenden zu Anzeigen aller Art. Anzeigenpreis 1 Sgr. die Petitzeile. — Anzeigen werden angenommen Kirchplatz Nr. 3, Schulenstraße Nr. 17 bei D. S. T. Poppe.



**Bekanntmachung.**  
Berlin-Stettiner Eisenbahn.



Die Lieferung der für unsere Werkstätten pro 1. April 1872 bis 1. April 1873 erforderlichen Materialien, sowie das Einlegen der Fenster Scheiben in unsere Lokomotiven und Wagen auf den Stationen Berlin, Neustadt, Angermünde, Stettin, Stargard, Belgard, Pasewalk, Greifswald, Stralsund und Wolgast beabsichtigen wir an den Mindestfordernden zu vergeben.

Unternehmer ersehen wir daher, ihre Offerten versiegelt und portofrei mit der Aufschrift:

**„Submission auf Lieferung der Werkstätten-Materialien etc. der Berlin-Stettiner Eisenbahn pro 1. April 1872 bis 1. April 1873“**

bis zum 15. März cr. an uns einzuliefern. Die Bedingungen sind im Bureau unserer Abtheilungs-Baumeister **Bosse** in Berlin, **Solmann** in Stettin und unseres Obermaschinenmeisters **Kretschmer** in Stargard einzusehen.

Stettin, den 23. Februar 1872.

**Direktorium**

der Berlin-Stettiner Eisenbahn-Gesellschaft.  
**Fretzdorff, Zenke, Stein.**

**Unkündbare Hypotheken.**

Es wird von **Neuem** darauf hingewiesen, wie der jetzige Zeitpunkt für die Grundbesitzer sich vorzugsweise empfiehlt, um an Stelle kündbarer Privat-Kapitalien **unkündbare Darlehne** aufzunehmen. Der Grundbesitzer sollte sich dadurch, daß die Kündigung der Privat-Darlehne zeitweise nachläßt, nicht bestimmen lassen, die Umwandlung solcher Privat-Kapitalien in **unkündbare Hypotheken** aufzuschieben. Neue Kündigungen nehmen wieder zu, sobald die Gelder anderweit ungewöhnlich abgezogen und in Anspruch genommen werden; zu solchem Zeitpunkte ist es selbstredend dann auch den Hypotheken-Gesellschaften nicht möglich, so **günstige** Bedingungen, wie sie heute gelten, darzubieten. Eine **unkündbare** Hypothek gewährt dem Grundbesitzer unschätzbare Veruhigung in seinen wirtschaftlichen Verhältnissen, erhebt ihn der Sorge, in schwerster Zeit neue Kapitalien zum Ersatz gekündigter zu suchen, erspart ihm unverhältnismäßige Opfer und sichert die allmähliche Tilgung der ganzen Schuld, indem nur ein mäßiger Tilgungsbeitrag von ppr. 1/2 % jährlich geleistet wird, neben welchem die ersparten Zinsen von Jahr zu Jahr ebenfalls auf das Schuld-Kapital abgeschrieben werden. Der Prospekt, enthaltend die Bedingungen, unter welchen die **Preussische Central-Bodenkredit-Aktiengesellschaft** (Berlin, Charlottenstr. 55) vertreten in **Neustettin** durch **d. Kandidaten Herrn Noeske**, dergleichen **unkündbare Darlehne** gewährt, wird auf Verlangen unter Kreuzband frankirt übersandt.

**Wechsel,**

zahlbar in Gold, auf alle Haupt- und die bedeutendsten Nebenplätze der Vereinigten Staaten von Nord-Amerika offeriren billigst

**Schulz & Borchers, Stettin,**  
Fischerstraße 15.

**Das anerkannt beste Buch**

über Geschlechtskrankheiten, daß in 31. Auflage erschienene **„Der persönliche Schutz“**, Originalausgabe von **Laurentius**, 232 Seiten mit 60 anatom. Abbildungen in Stahlstich — ist zugleich der zuverlässigste Rathgeber und die **sicherste Hilfe bei Schwäche-Zuständen** des männlichen Geschlechts, und durchaus nicht mit jenen unvollständigen, subelhaften Auszügen zu vergleichen, die unter verschiedenen andern Titeln und mit allerhand lügenhaften Angaben in den Zeitungen ausposaunt werden! Man achte darauf, daß jedes Exemplar der Originalausgabe von **Laurentius** mit dessen vollem Namensstempel versiegelt ist; alsdann kann eine Verwechslung nicht stattfinden.

Dieses nützliche und lehrreiche Buch ist gegen Einsendung von 1 Thlr. 10 Sgr. durch jede Buchhandlung zu beziehen, sowie vom dem Verfasser, **So. e. str. Leipzig.**

**Th. Zimmermann's**

Delikatessen-Handlung, Schuhstr. 29,  
empfehl

**Nordsees einbutt, Silberlachs,**  
**Böhm. Fasane, Rebhühner,**  
**Birk- und Hamb. Hühner.**

**Algier Blumenkohl, Salat romaine,**  
**Radieschen, Ar. ischocke, Pistazien,**

**Astrach. Winter-Caviar**

in silbergrauer großförmiger Waare,

**Husumer u. Colchester Austern;**

wie alle der Jahreszeit angemessene Delikatessen in größter Auswahl.

**Dr. Orleins Asthma-Thee**

in Orig.-Pack. a 1 Thlr. mit Gebrauchs-Anw. gegen Kurzatmigkeit, Husten, Heiserkeit, Verschleimung, Auswurf, Verdauungsmangel, Schlaf- und Appetitlosigkeit.

ist von wohlthätiger direkter Einwirkung auf die kranken Athmungsorgane und so sicherem Erfolge, daß Patient vertrauensvoll davon Gebrauch machen kann.

Haupt-Depot in Stettin, für Prov. Pommern:

**Hof-Apothek, Schuhstraße 28,**

**G. Weichbrodt, Hof-Apotheker,**

für sämtliche Staaten Europas allein autorisirt:

**Die Asthma-Thee-General-Expedition i. Berlin,**

Bottdamerstraße 81.

**Baltischer Lloyd.**

Direkte Post-Dampfschiffahrt zwischen

**Stettin und New-York,**

**Kopenhagen, Christiansand** anlaufend, vermittelt der neuen Post-Dampfschiffe I. Klasse  
**Humboldt, Donnerstag 4. April. Thorwaldsen, Donnerstag 30. Mai.**  
**Franklin, 2. Mai. Humboldt, 6. Juni.**  
**Ernst Moritz Arndt, im Bau. Washington, im Bau.**

Passagepreise incl. Verköstigung:

I. Kajüte Pr. Ort. 120 Thlr. I. Zwischendeck Pr. Ort. 65 Thlr.

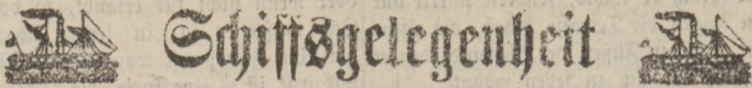
II. do. 80 II. do. 55

Begen Fracht und Passage wende man sich an die Agenten des Baltischen Lloyd, sowie an

**Die Direktion in Stettin.**

Zur Schließung von Passageverträgen für vorstehende Postdampfer ist bevollmächtigt und konzeßionirt unser General-Agent **R. von Januszk ewicz**, Bollwerk 33 in Stettin.

Passagebilletts für vorstehende Post-Dampfer verabfolgt der Schiffs-Expedient **Moriz Bethcke** in Stettin, Klosterstraße 3.



**Schiffsgelegenheit**

**Bremen nach Nordamerika.**

Der Unterzeichnete, von Kön. I. Preuß. Regierung konzeßionirt Schiffs-Expedient, befördert Auswanderer mit den wöchentlich von Bremen nach New-York, Baltimore und New-Orleans abgehenden prachtvollen Post dampfern des Norddeutschen Lloyd, sowie am 1. und 15. eines jeden Monats mit großen dreimastigen Bremer Paket-Segelschiffen nach New-York, Baltimore, Quebec, Neworleans und Galveston.

Die Passage-Preise sind billigst gestellt und wird auf portofreie Anfragen gern unentgeltlich Auskunft erteilt.

**Bremen.**

**Ed. Jehon,**  
Schiffsreder und Konsul.  
Comtoir: Langestraße 54.

**5 pCt. Bergisch-Märkische Prioritäts-Obligationen,**  
deren Amortisation bis zum Jahre 1876 ausgeschlossen ist, empfehlen in Abschnitten von 1000, 500, 200 und 100 Thlr.

**Scheller & Dégner, Bankgeschäft.**



**Fabrik und Lager**  
**fertiger Wäsche**

von

**G. Aren, Breitestraße 33,**

bekannt großartigste Auswahl in  
**Wäsche-Artikeln jeder Art, für Herren, Damen**  
**und Kinder,**

besonders

nach stets neuesten Schnitten und mit neuesten Einsätzen

**Oberhemden**

in allen nur möglichen Stoffen. Das Lager hält stets

**Vollständig fertige ganze Aussterner**

von den einfachsten bis elegantesten, sowie zu solchen erforderliche

**Leinwand, Baumwollwaaren,**

**Tischgedecke, Handtücher u. Bettzeuge.**

Durch großartige frühzeitige Abschlüsse in allen Artikeln verkaufe ich trotz der bedeutenden Preissteigerungen nach wie vor zu **unbedingt ganz alten billigen Preisen.**

Vorzüglichste reellste Bedienung sichert der Ruf der Handlung.

**G. Aren, Breitestraße 33.**

**Feigen-Kaffee,** welcher in keiner feinen Küche in Oesterreich fehlt, besitzt die guten Eigenschaften, durch dessen Zuthat den Wohlgeschmack auch des besten Kaffees zu erlangen, als auch bei Genuß von starkem Kaffee die schädlichen Folgen, wie Blutwallerungen zu heben.

Prima Qualität à Ko. 17 Sgr. (Wiederverkäufern Engrospreise) versendet die **Feigen-Kaffee-Fabrik von A. Gonschior** in Breslau.

**Gutge münze Verkäufer,**

die mit der Confections-Branche vertraut sind, finden gute Engagements, jedoch werden nur persönliche Vorstellungen berücksichtigt bei

**V. Mannheim**  
in Berlin, Oberwallstraße 6.

**Grabdenkmäler**

in **Granit, Marmor u. Sandstein** in größter Auswahl, **eiserne Gitter u. Kreuze** zu Fabrikpreisen empfiehlt

**Herm. Sachse, Steinmetzstr.,**  
Paradeplatz 3, gegenüber der Hauptwache.

**Grabdenkmäler**  
in **Granit, Marmor u. Sandstein** in großer Auswahl, sowie **eiserne Grabkreuze und Gitter** zu Fabrikpreisen, empf.  
**A. Keach, Frauenstr. 50.**

**Schablonen-Verhältnisse**  
Kästchen mit Alphabet zur Wäschestrickei, wie jede Gravierung in Metall, Holz und Eisen, zum Zeichnen der Wäsche.  
**Echte Dinte** A. Schulz, N. Domst. 12.

Ein photographisches Atelier mit und ohne Glashaus ist zu verkaufen.  
Näheres in der Expedition dieses Blattes.

**Wichtig für Geschlechtsleidende.**

Dr. Richard's Lebenspflanz für geschwächte Mannweib, Pollutionen, Weißfluß etc. 2 Thlr., 1/2 Dosis 1 Thlr. Leidenden jeder Art vermittelt Hülfe **G. Reiffe, Specialist,** Thonberg-Leipzig.

Mehrere verheirathete Landwirthe können dauernde Anstellungen als **Administratoren u. Ober-Inspektoren** mit 300—500  $\mathcal{R}$  Jahresgehalt, Deputat u. Landtheils noch zu Ostern, theils zu Johanni a. e. nachgewiesen erhalten; — auch mehrere **unverh. Inspektoren und Verwalter** mit 150—250  $\mathcal{R}$  Jahresgehalt und freier Station.

**Landwirthschaftl. Bureau von Joh. Aug. Goetsch** in Berlin, Rosenthalerstr. 14.

Wiederverkäufern und Consumenten empfehle nachstehende besonders preiswerthe gut gelagerte und weiß brennende Cigarren:

El Vapor	Mille	8 Thlr.	
Queen Victoria	"	10 Thlr.	
Espalosa	"	15 Thlr.	Java mit leichtem
La Jearno	"	20 Thlr.	Havanna besonders mild und fein.

**Bernhard Saalfeld,**

gr. Laftadie 56,

Cigarren- und Tabakshandlung en-gros.

Für mein Drogen-Geschäft suche ich zu Ostern d. S. einen zweiten **Lehrling.**

**F. Altmüller, Apotheker,**  
Demmin.

Ein Lehrling, Sohn anständiger Eltern, sucht  
**H. Rudow, Worgenhäuserfabr.,**  
Mönchenstraße 17—18.

in gebildeter junger Mann kann sofort oder zum 1. April als Lehrling in meinem Geschäft placirt werden.

**Gustav Toepler,**  
Stettin, Kohlmarkt.

**Offene Stellen.**

In e. industriellen Geschäft wird ein gebild. Mann bei 800 Thlr., für e. Gesellschaft 1 Kassirer b. 800 Thlr., für 2 Fabriken 2 intell. Leute für Capex ac. bei 600 Thlr. u. für eine Ziegelei ein Aufsichtsbeamter bei 550 Thlr. Jahres-Einkommen gesucht. Näheres durch **F. W. Dasse** in Berlin, Blumenstr. 55.

**Stadt-Theater.**

Mittwoch. Vorletztes Gastspiel der Frau **Otter-Austensen. Undine.** Romantische Oper in 4 Akten von Forsting.

**Eisenbahn-**

**Abfahrts- und Ankunftszeiten**  
in Stettin.

Abgang nach:		Ankunft von:	
Danzig, Stargard, Stolp, Kolberg	Perfz. 6 U. 8 M. Morg.	Stargard Personenzug	6 U. — M. Morg.
Berlin	do. 6 " 30 "	Breslau, Kreuz, Stargard	Perfz. 8 " 32 "
Pasewalk, Strassburg, Hamburg	do. 6 " 15 "	Stralsund, Wolgast, Neubrandenburg	Perfz. 9 " 35 "
Danzig, Stargard, Kreuz, Breslau	do. 9 " 57 " Vorm.	Pasewalk, Prenzl., Wolgast, Strals.	do. 10 " 40 "
Pasew., Prenzl., Wolgast, Strals.	do. 10 " 40 "	Danzig, Stargard, Stolp, Kolberg	Kourierz. 11 " 26 "
Danzig, Stargard, Stolp, Kolberg	do. 11 " 50 "	Berlin und Wriezen: Personenz.	11 " 50 "
Berlin und Wriezen: Personenz.	11 " 50 "	Berlin Schnellzug	3 " 38 " Nachn.
Berlin und Wriezen	do. 5 " 32 "	Hamburg-Strassburg, Pasew., Prenzl.	Perfz. 3 " 45 "
Stargard, Kreuz, Breslau	do. 8 " 5 " Abb.	Danzig, Stargard, Stolp, Kolberg	do. 5 " — "
Pasew., Wolgast, Strals., Prenzlau	do. 8 " 5 "	Berlin und Wriezen	do. 5 " 32 "
gemischter Zug	7 " 45 "	Stargard, Kreuz, Breslau	do. 8 " 5 "
Stargard Personenzug	10 " 33 "	gemischter Zug	10 " 33 "
Stargard Personenzug	6 U. — M. Morg.	Stargard Personenzug	6 U. — M. Morg.
Breslau, Kreuz, Stargard	Perfz. 8 " 32 "	Breslau, Kreuz, Stargard	Perfz. 8 " 32 "
Stralsund, Wolgast, Neubrandenburg	Perfz. 9 " 35 "	Stralsund, Wolgast, Neubrandenburg	Perfz. 9 " 35 "
Pasewalk, Prenzlau	Perfz. 9 " 35 "	Berlin	do. 9 " 46 "
Berlin	do. 9 " 46 "	Berlin Kourierzug	11 " 15 "
Stolp, Kolberg, Stargard	Perfz. 11 " 25 "	Hamburg, Strassburg, Prenzlau	Perfz. 11 " 25 "
Hamburg, Strassburg, Prenzlau	Perfz. 11 " 25 "	Pasewalk gemischter Zug	12 " 50 "
Danzig, Stolp, Kolberg, Stargard	Perfz. 12 " 50 "	Danzig, Stolp, Kolberg, Stargard	Schnellz. 3 " 28 " Nachn.
Berlin	do. 9 " 46 "	Stralsund, Wolgast, Pasewalk	Perfz. 4 " 25 "
Stolp, Kolberg, Stargard	Perfz. 11 " 25 "	Berlin, Wriezen	do. 4 " 35 "
Hamburg, Strassburg, Prenzlau	Perfz. 11 " 25 "	Danzig, Breslau, Kreuz, Stargard	do. 5 " 12 "
Pasewalk gemischter Zug	12 " 50 "	Hamburg, Strassburg, Prenzlau	Perfz. 10 " 15 " Abb.
Danzig, Stolp, Kolberg, Stargard	Perfz. 10 " 15 " Abb.	Danzig, Stolp, Kolberg, Breslau	Perfz. 10 " 18 "
Berlin, Wriezen	do. 10 " 28 "	Berlin, Wriezen	do. 10 " 28 "